

Guia para as eleições de Ontário de 2018

Veja como votar é fácil.

Quem, quando, onde e como votar



As 42^{as} Eleições Gerais de Ontário ocorrerão no dia **7 de junho de 2018**.

Este guia inclui informações importantes a respeito de quem, quando, onde e como votar em Ontário.

9 de maio	São emitidas as ordens judiciais e abertas as nomeações de candidatos.
10 de maio	Primeiro dia do registo para votar com boletim especial.
17 de maio	As nomeações de candidatos encerram-se às 14h (ET).
26 de maio – 6 de junho	Voto acessível na central de votação (" <i>returning office</i> ") do seu distrito.
26 de maio – 30 de maio	Voto antecipado 10h – 20h (ET).
29 de maio	Último dia para entrar na Lista de Eleitores usando o registo eletrónico.
7 de junho	Dia das eleições: 9h – 21h (ET).

Quem pode votar?

Pode votar nas Eleições Gerais de 2018 quem cumpre estes requisitos:

- ter 18 anos ou mais no dia das eleições, **7 de junho de 2018**, e
- ser cidadão canadiano, e
- residir em Ontário.

Em quem podemos votar?

O eleitor votará num candidato registado no seu distrito eleitoral para representá-lo como Membro do Parlamento da Província (MPP) na Assembleia Legislativa de Ontário. Há 124 MPPs – um para cada distrito eleitoral da província.

O partido político que elege o maior número MPPs geralmente forma o novo governo da província.

A legislação de Ontário dá ao eleitor o direito de recusar o boletim de voto. Os boletins recusados são incluídos na contagem oficial.

O que há de novo?

Se o eleitor tem 16 ou 17 anos, agora pode registar-se no Registo de Futuros Eleitores de Ontário (*Ontario Register of Future Voters*) em **elections.on.ca**.

Uma vez nesse registo, as informações serão transferidas automaticamente para a Lista de Eleitores quando o eleitor completar 18 anos.

Para votar nestas Eleições Gerais, é preciso ter 18 anos ou mais no dia 7 de junho de 2018.

Lista de verificação do eleitor

- Certificar-se de que está registado para votar em **elections.on.ca**.
- Receber o Cartão de Informações do Eleitor (*Voter Information Card – VIC*) pelo correio.
- Certificar-se de que tem o documento de identificação correto.
- Conhecer os seus direitos, os candidatos e as propostas.
- Escolher quando, onde e como deseja votar.
- Planear como irá até ao local de votação. Quando for votar, não se esqueça de levar o documento de identificação e o VIC.

<Cartão de Informações do Eleitor (*Voter Information Card*)>

Está na Lista de Eleitores?

Quando for votar, leve o Cartão de Informações do Eleitor (*Voter Information Card – VIC*) e o documento de identificação.

VOTER INFORMATION CARD CARTE D'INFORMATION DE L'ÉLECTEUR

Election day / Jour du scrutin :

June 7, 2018 from 9 a.m. to 9 p.m. (ET)
Le 7 juin 2018, de 9 h à 21 h (HE)

You vote at / Où voter :

EVERGREEN DISTRICT SS *
75 NEPTUNE ST
OVERTHERE, ON

Electoral district / Circonscription électorale :

LEEDS—GRENVILLE—THOUSAND ISLANDS
AND RIDEAU LAKES / LEEDS—GRENVILLE—
THOUSAND ISLANDS ET RIDEAU LAKES

Poll / Bureau de vote : 247A

Your address / Votre adresse :

10-123 MAIN ST SE
OVERTHERE ON O3O 3O3
LINE 3 ADDRESS IF NEEDED



ELECTIONS.ON.CA

Elections
Ontario

If Undeliverable
Return To:
Return Address
City: ON E0E 0E0



859-3956-20011-559312

**You are registered /
Vous êtes inscrit / inscrite**

DAVID ERDES
175 BLOOR STREET EAST
TORONTO ON M4W 3R9



Quando posso votar?

As eleições são no dia **7 de junho de 2018**. O horário de votação é das 9h às 21h. (ET)

Também é possível votar:

- em pessoa, na central de votação ("*returning office*") do seu distrito, de **10 de maio a 6 de junho**,
- em pessoa, na central de votação ("*returning office*") do seu distrito, de **26 de maio a 6 de junho**, com tecnologia de voto assistido,
- em pessoa, durante o período de voto antecipado, de **26 a 30 de maio**, das **10h às 20h (ET)**, ou
- pelo correio, a partir de **10 de maio de 2018**. O boletim preenchido deve ser recebido pelo escritório central da Elections Ontario no máximo até às **18h (ET)** do dia das

eleições, **7 de junho de 2018**. Contactos para obter um formulário de registo:
elections.on.ca
sb@elections.on.ca
central de votação ("returning office") do seu distrito
1-855-523-5932 (ligação gratuita à distância)
1-416-649-1046 (a cobrar no destino)
1-888-292-2312 (TTY gratuito à distância)

Não se esqueça

Para receber o boletim mais depressa, leve o Cartão de Informações do Eleitor (*Voter Information Card* – VIC) e o documento de identificação.

Onde vou votar?

O eleitor que se registar para votar até ao dia **29 de maio de 2018** receberá um Cartão de Informações do Eleitor (*Voter Information Card* – VIC) pelo correio antes da data das eleições. O VIC contém informações sobre quando e onde votar. O local de voto de cada eleitor também se encontra em **elections.on.ca**.

Estudantes

Se estiver a estudar em outro local, o eleitor pode optar por votar no distrito eleitoral onde reside permanentemente ou no distrito eleitoral onde reside temporariamente para estudar. Para votar, é preciso ter uma identificação com o nome do eleitor e a morada residencial.

Hospitais

Se o eleitor estiver internado num dos hospitais participantes, poderá votar de **21 a 23 de maio**. Consulte a central de votação ("returning office") do seu distrito.

O que há de novo?

O número de distritos eleitorais de Ontário aumentou para 124 na Eleição Geral de 2018.

Portanto, é possível que o eleitor vote num novo distrito eleitoral.

Para encontrar o local de voto, consulte **elections.on.ca**.

Como me registo para votar?

Se não recebeu um Cartão de Informações do Eleitor (*Voter Information Card* – VIC), é possível que não esteja na Lista de Eleitores.

Para receber o VIC, o eleitor deve se inscrever na Lista de Eleitores em **elections.on.ca** até ao dia **29 de maio de 2018**. Também pode atualizar as suas informações na central de votação ("returning office") do seu distrito, num local de voto antecipado ou no dia da eleição.

Para se cadastrar na Lista de Eleitores, é preciso ter uma identidade com o nome do eleitor e a morada residencial.

Veja a lista de identidades aceites em **elections.on.ca**.

O que há de novo?

A nossa nova ferramenta de registo online é uma opção conveniente para o eleitor confirmar, atualizar ou adicionar informações à Lista de Eleitores.

Visite **elections.on.ca** até ao dia **29 de maio de 2018** para que seja fácil votar no dia da eleição.

E se eu precisar de ajuda para votar?

Para saber mais sobre a acessibilidade do seu local de votação, consulte **elections.on.ca**.

É permitido estar acompanhado de animais de serviço.

O eleitor pode ir acompanhado de um familiar, amigo ou outra pessoa de apoio, ou solicitar ajuda a um funcionário do local de voto. Deverá declarar que a assistência é necessária e que manterá o voto em sigilo.

Há ainda outras ferramentas e serviços, tais como:

- instruções sobre a votação em mais de 30 línguas,
- lentes de aumento,
- uma matriz em braile para o boletim de voto,
- tecnologia de votação assistida na central de votação ("*returning office*") do seu distrito, de **26 de maio a 6 de junho**, ou
- reembolso por pagar um intérprete de sinais ou mediador registado.

Se o eleitor tiver alguma deficiência que afete a mobilidade, entre em contacto com a central de votação ("*returning office*") do seu distrito.

O que há de novo?

Agora o eleitor já pode utilizar o telemóvel como dispositivo de acessibilidade.

Contudo, não pode usá-lo para tirar ou partilhar fotos ou vídeos de boletins preenchidos.

Entre em contacto:

Website **elections.on.ca**

Telefone **1-888-668-8683**

TTY **1-888-292-2312**

Email **info@elections.on.ca**

Twitter **@ElectionsON**

Facebook **ElectionsON**

Instagram **@electionson**

YouTube **ElectionsOn**

Para obter as informações deste guia em formato acessível, visite elections.on.ca ou ligue para o 1-888-668-8683 ou 1-888-292-2312 (TTY).

Como posso trabalhar durante as eleições?

Elections Ontario procura funcionários para trabalhar nos locais de voto durante as eleições. É preciso ter 18 anos ou mais para a maioria das funções, mas há algumas para jovens de 16 anos. Para saber mais, consulte **elections.on.ca**.